



Guía rápida

Ver. 1.0
Fecha de lanzamiento: X 2025
Suave: v0.3



Productor:
Engo Controls sp. z o.o. sp. k.
Calle Rolna 4
43-262 Kobielice
Polonia

www.engocontrols.com

Conformidad de los productos

Este producto cumple las siguientes Directivas de la UE: 2014/53/UE, 2011/65/UE

Información de seguridad

Utilícelo de acuerdo con la normativa nacional y de la UE. Utilice el aparato sólo de la forma prevista, manteniéndolo en un lugar seco. El producto es sólo para uso en interiores. Lea todo el manual antes de instalarlo o utilizarlo.

Instalación

La instalación debe ser realizada por una persona cualificada con las cualificaciones eléctricas adecuadas, de conformidad con las normas y reglamentos vigentes en un país determinado y en la UE. El fabricante no se hace responsable del incumplimiento de las instrucciones.

ATENCIÓN:

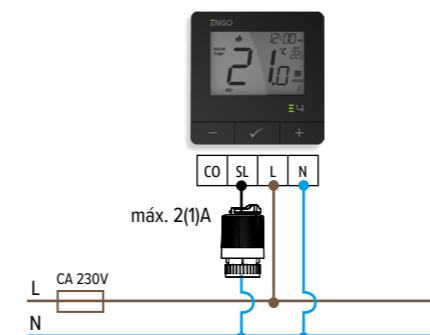
Para toda la instalación, puede haber requisitos de protección adicionales, de los que es responsable el instalador.

Descripción de los terminales del termostato

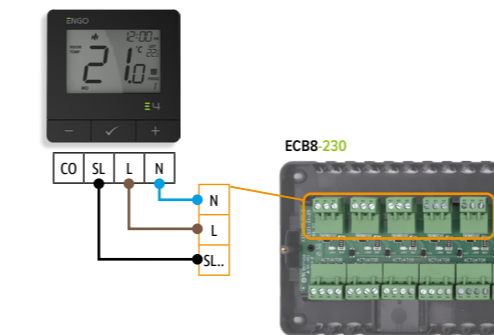
L, N	Fuente de alimentación 230 V AC (L - conductor vivo, N - conductor neutro)
SL	Salida de control 230 V AC, carga máxima 2(1) A (TRIAC)
CO	Entrada de control 230 V AC - Cambio de modo Calefacción/Refrigeración (Activo cuando P12=0) - - Reducción de la temperatura de consigna nocturna (Activo cuando P12=1)

Descripción de la conexión

a) Esquema de conexión al actuador

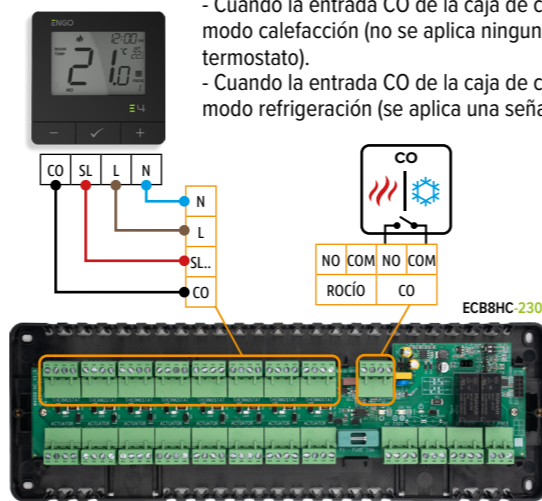


b) Esquema de conexión a la caja de control



c) Esquema de conexión a la caja de control con conmutación del modo Calefacción/Refrigeración

Los termostatos conectados a la caja de control cambiarán automáticamente el modo de funcionamiento:
- Cuando la entrada CO de la caja de control está abierta - el sistema funciona en modo calefacción (no se aplica ninguna señal de 230 V CA a la entrada CO del termostato).
- Cuando la entrada CO de la caja de control está cerrada, el sistema funciona en modo refrigeración (se aplica una señal de 230 V CA a la entrada CO del termostato).

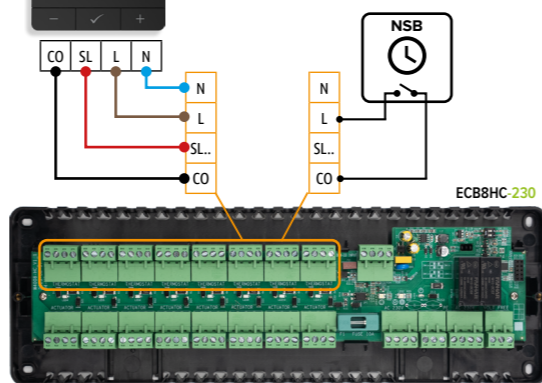


ATENCIÓN:

El cambio automático del modo CALEFACCIÓN / REFRIGERACIÓN en el termostato está activo cuando el parámetro P12=0.

d) Esquema de conexión a la caja de control con temporizador de reducción nocturna (NSB)

Los termostatos que funcionen en modo manual y estén conectados a la caja de control aplicarán automáticamente la reducción nocturna de la temperatura: Utilizando un programador horario conectado a una de las zonas - a los bornes L y CO. Cuando se activa el programador, en el terminal CO aparece 230 V, que envía la señal NSB (230 V) a todas las zonas de la caja de control. Al recibir esta señal, el termostato pasa al modo de Reducción nocturna.



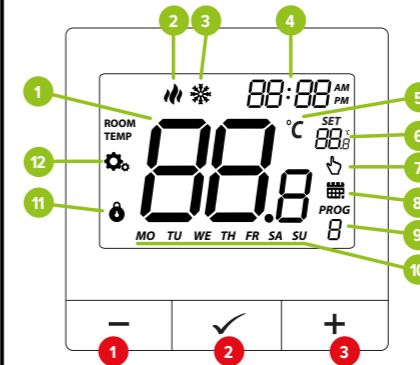
ATENCIÓN:

La función NSB del termostato sólo está activa en modo manual y cuando el parámetro P12=1. El valor de la temperatura de reposición nocturna debe ajustarse en el parámetro P13.

Legenda:

- Fusible
- L, N Alimentación de 230 V CA
- SL Señal de control 230 V
- CO Cambio de modo / terminal de función NSB
- Terminal temporizador para el control de temperatura Night Set Back - NSB
- Terminal de cambio de modo Calefacción / Refrigeración - CO (Cambio)
- Actuador

Icono LCD Descripción



1. Temperatura actual
2. Indicador de calefacción (el icono se anima cuando hay demanda de calefacción)
3. Indicador de refrigeración (el icono se anima cuando hay demanda de refrigeración)
4. Reloj
5. Unidad de temperatura
6. Temperatura de consigna
7. Modo de anulación temporal
8. Icono de modo de programación
9. Número de programa
10. Indicador del día de la semana
11. Bloqueo de botones
12. Icono de ajustes

1. Botón "Abajo" -
2. Botón "OK" ✓
3. Botón "Arriba" +

Botón Descripción

+	Cambiar el valor del parámetro hacia arriba
-	Cambiar el valor del parámetro hacia abajo
✓	Modo Manual/Programación - pulsación corta de botón Introducir horario/programación del reloj/parámetros del instalador - mantener 3 segundos Apagar/encender termostato - mantener 5 segundos
+ & -	Reinicio de fábrica - mantener pulsados los botones hasta que aparezca el mensaje "FA", soltarlos, seleccionar "SI" y confirmar.
+ & ✓	Bloqueo/Desbloqueo de las teclas del termostato - mantener 3 segundos
- & ✓	Cambio modo calefacción/refrigeración - mantener 3 segundos. (Función inactiva cuando P12=0 - cambio automático Calefacción/Refrigeración)

Introducción

ENGO E4 es un moderno controlador de temperatura que combina la facilidad de uso con una funcionalidad avanzada para garantizar el confort térmico diario. Una pantalla grande y clara y un manejo intuitivo mediante tres botones lo hacen excepcionalmente fácil de usar. La programación predeterminada permite una rápida puesta en marcha del sistema, mientras que la opción de crear programas personalizados permite ajustar totalmente el funcionamiento del termostato a la rutina diaria del usuario. El E4 está disponible en dos variantes de color -blanco y negro- que le permiten integrarse a la perfección en los diseños de interiores modernos. La unidad base está diseñada para montaje en superficie y se alimenta a 230 V CA.

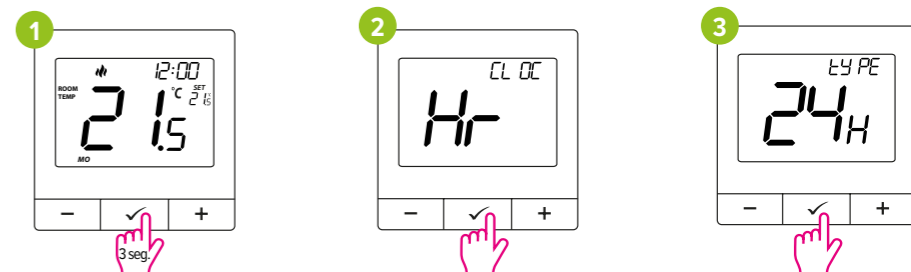
Características del producto:

- Alimentación 230 V
- Función de bloqueo de teclas también con código PIN
- LCD con vista previa de la temperatura y la hora
- Horario
- Conmutación calor/frío
- Límite mínimo y máximo de temperatura de consigna
- Función de protección de válvulas y antistop
- Algoritmo de control preciso de la temperatura TPI

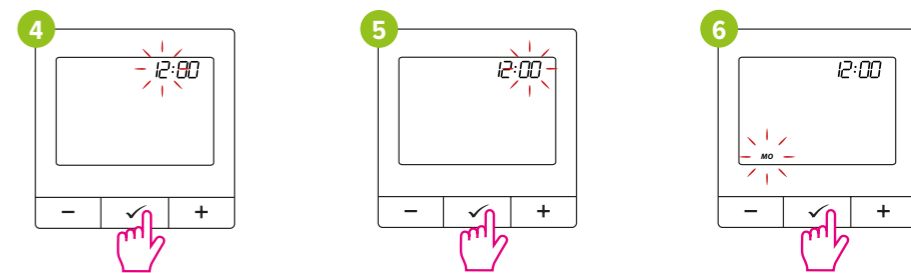
Datos técnicos

Alimentación	230V AC 50 Hz
Corriente máx. Corriente	2 (1) A
Rango de consigna de temp.	5 - 45°C
Precisión del display de temp. Precisión	0,5°C
Algoritmo de control	TPI o histéresis (±0,2°C a ±2°C)
Salida de control	SL 230V CA (TRIAC)
Entrada de control	CO/NSB 230V CA
Dimensiones [mm]	80 x 80 x 23

Ajustar el día de la semana y la hora



Para entrar en la configuración del reloj, mantenga pulsado el botón ✓ durante 3 segundos. Seleccione "Hr" con las teclas - o + y confirme con la tecla ✓. Con los botones - o +, ajuste el formato del reloj, luego confirme con el botón ✓.



Con las teclas - o +, ajuste la hora y confirme con la tecla ✓. Con las teclas - o +, ajuste los minutos y confirme con la tecla ✓. Con las teclas - o +, ajuste el día de la semana y confirme con la tecla ✓.

Cambio entre los modos manual y programado

En modo manual, el termostato mantiene una temperatura de consigna constante hasta que el usuario cambia su valor o pasa a modo Auto (programado).



Para cambiar el modo de funcionamiento, pulse el botón ✓.

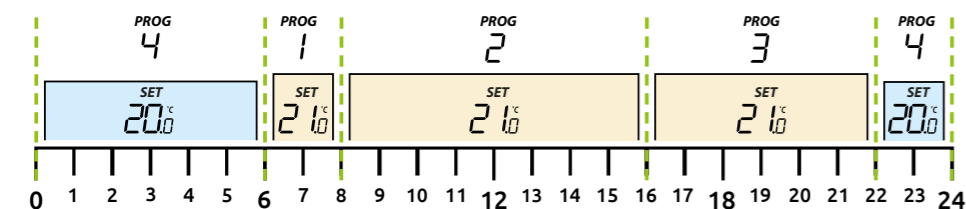
El icono ha aparecido en la pantalla. El termostato ha pasado al modo automático.

Para pasar del modo automático al modo manual, proceda del mismo modo: pulse el botón ✓.

Horario por defecto

Por defecto, el horario se establece de forma idéntica para cada día de la semana, según la tabla y el gráfico que se muestran a continuación:

Programación por defecto		
Periodo de tiempo -	Hora de inicio	Temperatura de consigna- SET
1	6:00	21°C
2	8:00	21°C
3	16:00	21°C
4	22:00	20°C



Establecer el calendario

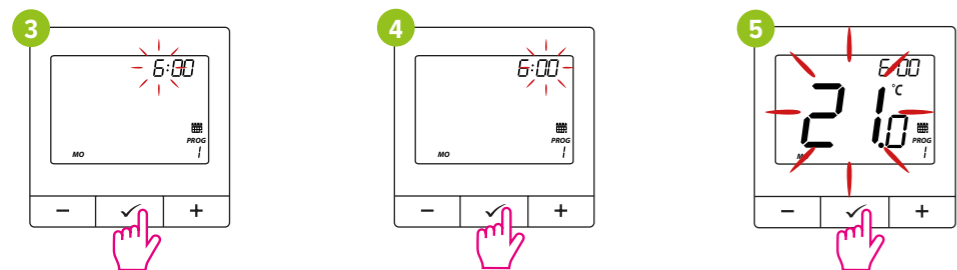
El horario permite programar 4 periodos horarios al día con precisión minuto a minuto. A cada uno de los 4 periodos de tiempo se le puede asignar un ajuste de temperatura diferente.

Al crear una programación, se definen la hora de inicio y la temperatura de consigna para cada uno de los 4 periodos de tiempo.



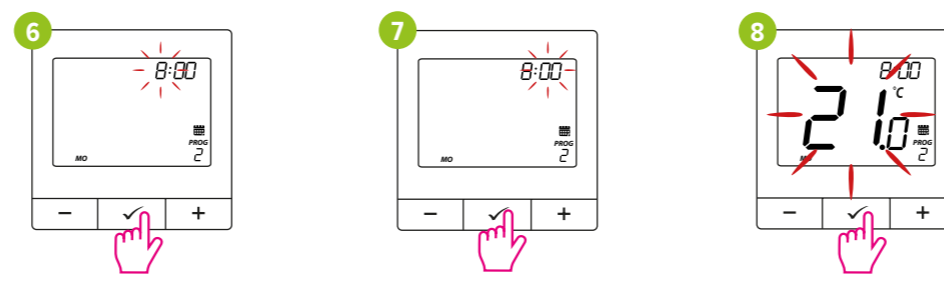
Para acceder a los ajustes de programación, mantenga pulsado el botón ✓ durante 3 segundos.

Seleccione "Pr" con los botones - o + y confirme con el botón ✓.

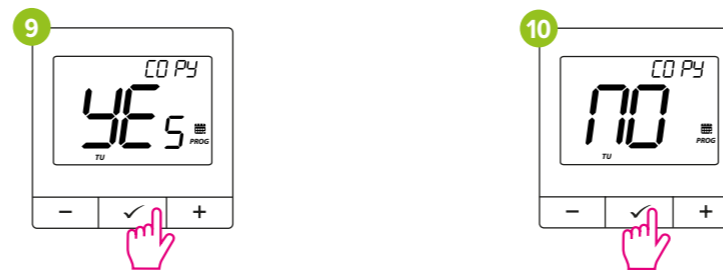


Con las teclas - o +, ajuste la hora, los minutos y la temperatura para la primera franja horaria, confirmando cada selección con la tecla ✓.

Establecer el calendario

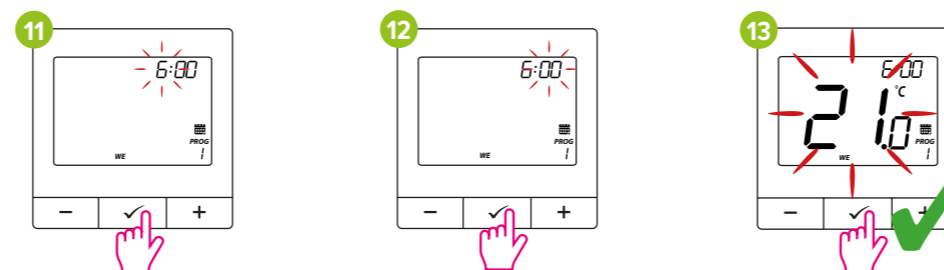


Con las teclas - o +, ajuste la hora, los minutos y la temperatura para la segunda franja horaria, confirmando cada selección con la tecla ✓. Del mismo modo, ajuste la hora de inicio y la temperatura de consigna para la tercera y cuarta franja horaria.



El horario establecido puede copiarse al día siguiente cambiando el parámetro Copiar a SÍ con los botones - o +, y confirmando después con el botón ✓.

Si desea establecer una programación individual para el siguiente día de la semana, ajuste el parámetro Copiar en NO y confirme la selección con el botón ✓.



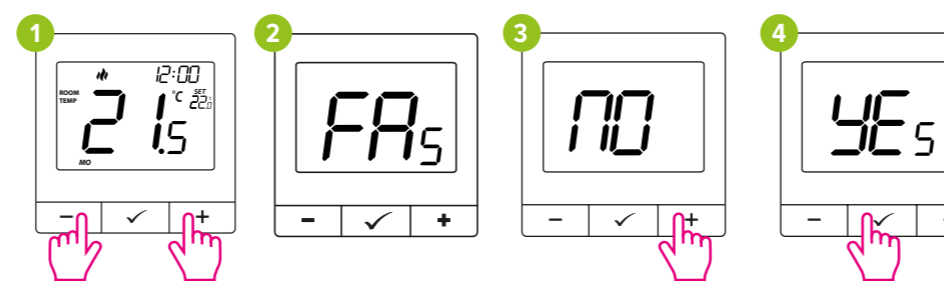
Cree el horario para el siguiente día de la semana (ver pasos 3-8).

ATENCIÓN:
Para salir a la pantalla principal sin guardar los cambios, mantenga pulsado el botón ✓ durante 3 segundos.

ATENCIÓN:
Los programas deben establecerse para todos los días de la semana.

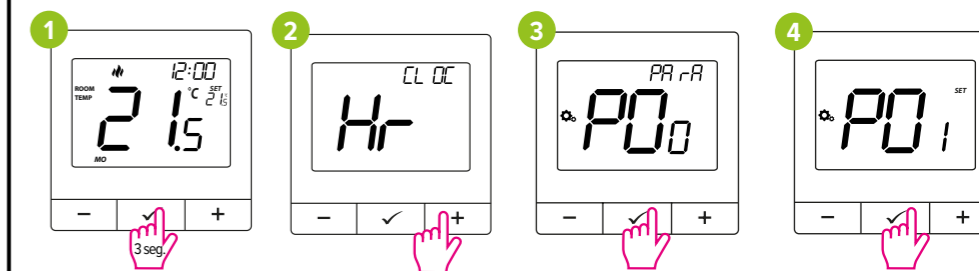
Restablecimiento de fábrica

Para RESTABLECER el termostato a los ajustes de fábrica, mantenga pulsadas las teclas - y + hasta que aparezca el mensaje FA. A continuación, suelte las teclas. A continuación, utilice las teclas - o + para cambiar "NO" por SÍ y confirme con la tecla ✓. El termostato se reiniciará, restablecerá los ajustes de fábrica por defecto y mostrará la pantalla principal.



Configuración del instalador

Para entrar en los parámetros del instalador mantenga pulsada la tecla ✓ durante 3 segundos, después Seleccione "PARA" con la tecla - o + y confirme con la tecla ✓.



Utilice los botones - o + para desplazarse entre los parámetros. Introduzca el parámetro mediante ✓. Edite el parámetro mediante - o + Confirme el nuevo valor del parámetro con el botón ✓.

Pxx	Función	Valor	Descripción	Valor por defecto		
P01	Selección de calefacción/refrigeración		Calefacción			
			Refrigeración			
P02	Algoritmo de regulación	TPI UFH	TPI para Calefacción por suelo radiante	TPI UFH para calefacción HIS 0.4 para refrigeración		
		TPI RAD	TPI para Radiadores			
		TPI ELE	TPI para Calefacción eléctrica			
		HIS 0,2	SPAN +/-0,1°C			
		HIS 0.4	SPAN +/-0,2°C			
		HIS 0,6	SPAN +/-0,3°C			
		HIS 0,8	SPAN +/-0,4°C			
		HIS 1,0	SPAN +/-0,5°C			
P03	Temperatura de offset	-3,5°C al +3,5°C	Si el termostato indica una temperatura incorrecta, puede corregirla con un máximo de ± 3.5°C	0°C		
		P04	Temperatura mínima de consigna	5°C - 45°C	Temperatura mínima de calefacción/refrigeración que se puede ajustar	5°C
		P05	Temperatura máxima de consigna	5°C - 45°C	Temperatura máxima de calefacción/refrigeración que se puede ajustar	35°C
		P06	Brillo de la retroiluminación	10% - 100%	Ajustable en un rango del 10 al 100%	50%
P07	Código PIN para acceder a los ajustes	NO	Función desactivada	NO		
		PIN	Función activada			
P08	Valor del código PIN	000-xxx	PIN de usuario	000		
P09	Requerir un PIN para desbloquear las teclas cada vez (función activa cuando P8=PIN)	NO	No	NO		
		YES	Sí			
P10	Protección de la válvula	ON	Función activada	OFF		
		AS	Anti stop			
		OFF	Función desactivada			
P11	Configuración de la salida "SL" 230 V AC (TRIAC)	NO	SL = 230 V cuando el termostato calienta/enfría SL = 0 V cuando el termostato no calienta/no enfría refrigeración	NO		
		NC	SL = 0 V cuando el termostato está calentando/enfriando SL = 230 V cuando el termostato no está calentando/no está enfriando			
P12	Configuración de la entrada "CO" 230 V AC	0	Cambio automático del modo CALEFACCIÓN / REFRIGERACIÓN	0		
		1	Retardo nocturno - NSB (Activo cuando el termostato está en modo manual)			
		2	Entrada inactiva			
P13	Valor de la temperatura de retardo nocturno (Activo cuando P12=1)	0.5°C - 5°C	Valor de la temperatura de reposición nocturna ajustable	1°C		
P14	Ajuste de la temperatura de consigna disponible con las teclas bloqueadas	NO	Función desactivada	NO		
		YES	Función activada			
SÍ	Borrar configuración Restablecimiento de fábrica	NO	Sin acción	NO		
		YES	Reajuste de fábrica			